2025/10/30 18:28 1/52 Matthew 26

Matthew 26

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75

Text

Greek

Καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετορlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigy(νομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εlμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 ὅτε ἐτέλεσεν ὀplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ

greek

The definite article Ἰησοῦς πάντας plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi\tilde{\alpha}\varsigma$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

gree

The definite article λόγους plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigλόγος

Meaning

* A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τούτους, plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 εἶπεν τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθηταῖς αὐτοῦ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/30 18:28 3/52 Matthew 26

οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τòplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article πάσχα γίνεται,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Different from εlμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί areek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo greek The definite article νἱὸς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article σταυρωθῆναι. Τότε συνήχθησαν olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ἀρχιερεῖς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article πρεσβύτεροι τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article λαοῦ εἰς τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article αὐλὴν τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ἀρχιερέως τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article λεγομένου Καϊάφα, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" συνεβουλεύσαντο ἵνα τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article Ἰησοῦν δόλω κρατήσωσιν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀποκτείνωσιν·

ἔλεγον δέ·plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

areel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. μὴ ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἑορτῆ, ἴνα μὴ θόρυβος γένηταιplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐνριυgin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article λαῷ.

Toŭplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areel

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἰησοῦ γενομένουρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐνριυgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greel

Preposition meaning "in". Βηθανία ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". οἰκία Σίμωνος τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article λεπροῦ,

2025/10/30 18:28 5/52 Matthew 26

προσῆλθεν αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου πολυτίμου καὶpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

7 * And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κατέχεεν ἐπὶ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article κεφαλής αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀνακειμένου.

ἰδόντες δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθηταὶ ἠγανάκτησαν λέγοντες· εἰς τί ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ

greek

The definite article ἀπώλεια αὕτη;plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19

ἐδύνατο γὰρ τοῦτοplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

areek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 πραθῆναι πολλοῦ καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δοθῆναι πτωχοῖς

γνοὺς δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

areel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

10 Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τί κόπους παρέχετε τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article γυναικί; ἔργον γὰρ καλὸν ἠργάσατο εἰς ἐμέ.

πάντοτε γὰρ τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

₁₁|The definite article πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. οὐ πάντοτε ἔχετε.

βαλοῦσα γὰρ αὕτηplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article μύρον τοῦτοplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐπὶ τοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

12 greek

The definite article σώματός μου πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἐνταφιάσαι με ἐποίησεν.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form

2025/10/30 18:28 7/52 Matthew 26

ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῆ τὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greek

The definite article εὐαγγέλιονplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεὐαγγέλιον

Means "good news" or "gospel" τοῦτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐvplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ὄλῳ τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article κόσμω, λαληθήσεται καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

3 ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δ ἐποίησενρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form αὕτηplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 εἰς μνημόσυνον αὐτῆς.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

Τότε πορευθεὶς εἶς τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article δώδεκα, oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

14 Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τοὺςρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ἀρχιερεῖς

Last update: 2025/08/14 06:15 matthew 26 https://groveserver.com/bible/doku.php?id=matthew 26 εἶπεν· τί θέλετέ μοι δοῦναι, καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγὼ ὑμῖν παραδώσω αὐτόν;plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. 15 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ areek 06 is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἔστησαν αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τριάκοντα ἀργύρια καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπὸ τότε ἐζήτει εὐκαιρίαν ἵνα αὐτὸνρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) παραδῷ. Tñplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. πρώτη τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek

The definite article ἀζύμων προσῆλθον olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

The definite article μαθηταὶ τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

The definite article Ἰησοῦ λέγοντες· ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμέν σοι φαγεῖν τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article πάσχα;

2025/10/30 18:28 9/52 Matthew 26

oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

areek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἶπεν· ὑπάγετε εἰς τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πόλιν πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article δεῖνα καὶ plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἴπατε αὐτῷ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article διδάσκαλος λέγει· oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article καιρός μου ἐγγύς ἐστιν,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

st To or towards st Pertaining to (genitive case) st Near to (dative case) st According to st About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... σὲ ποιῶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article πάσχα μετὰ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθητῶν μου

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐποίησανρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article μαθηταὶ ὡς συνέταξεν αὐτοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

19 greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article Ἰησοῦς, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἡτοίμασαν τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πάσχα.

Οψίας δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γενομένηςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 ἀνέκειτο μετὰ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article δώδεκα μαθητῶν.

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐσθιόντων αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὑτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἴπεν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἴς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με.

2025/10/30 18:28 11/52 Matthew 26

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

22 Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶς ἕκαστος· μήτι ἐγώ εἰμι,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. κύριε; oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

......

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

areek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀποκριθεὶς εἶπεν· ὀρlugin-autotooltip_dejault plugin-autotooltip_bigὀ

greek

The definite article ἐμβάψας μετ' ἐμοῦ τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article χεῖρα ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

areek

Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article τρυβλίω, οὖτόςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 με παραδώσει.

óplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó

greek

The definite article μὲν υἰὸς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ἀνθρώπου ὑπάγει καθώς γέγραπται περὶ αὐτοῦ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐαὶ δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

areek

The definite article ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι'plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 οὖ òplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article νἱὸς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó greek

The definite article ἄνθρωπος ἐκεῖνος.

2025/10/30 18:28 13/52 Matthew 26

ἀποκριθεὶς δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

areel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἰούδας ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article παραδιδοὺς αὐτὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶπεν· μήτι ἐγώ εἰμι,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ῥαββεί; λέγει αὐτῷ-plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) σὺ εἶπας.

Ἐσθιόντων δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λαβὼν ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article Ἰησοῦς ἄρτον καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐλογήσας ἔκλασεν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

26 Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δοὺς τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article μαθηταῖς εἶπεν· λάβετε φάγετε· τοὕτόplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐστινplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τὸρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article σῶμά μου.

2025/10/30 18:28 15/52 Matthew 26

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λαβὼν ποτήριον καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigaὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγων· πίετε έξ αὐτοῦplugin-autotooltip_default pluginautotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάντες plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17

τοῦτοplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γάρ ἐστινplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

28 εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τὸρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ

greek

The definite article αἶμά μου τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article διαθήκης τòplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.

λέγω δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

areel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὑμῖν, οὑ μὴ πίω ἀπ΄ ἄρτι ἐκ τούτουρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article γενήματος τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀμπέλου ἕως τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article βασιλεία τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πατρός μου.

Καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

30 s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὑμνήσαντες ἑξῆλθον εἰς τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greel

The definite article ὄρος τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἐλαιῶν

2025/10/30 18:28 17/52 Matthew 26

τότε λέγει αὐτοῖςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article Ἰησοῦς· πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὑμεῖς σκανδαλισθήσεσθε ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ἐμοὶ ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

³¹ Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article νυκτὶ ταύτη,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γέγραπται γάρ· πατάξω τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ποιμένα, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διασκορπισθήσονται τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article $\pi \rho \acute{o} \beta \alpha \tau \alpha \ \ \tau \acute{\eta} \varsigma$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big \acute{o}

greek

The definite article ποίμνης.

μετὰ δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

32 greek

The definite article ἐγερθῆναί με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article Γαλιλαίαν

ἀποκριθεὶς δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

areel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article Πέτρος εἶπεν αὐτῷ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

33 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εί πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 σκανδαλισθήσονται ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". σοί, ἐγὼ οὐδέποτε σκανδαλισθήσομαι.

<mark>ἔφη αὐτῷ</mark>plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ταύτηplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article νυκτὶ πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι τρὶς ἀπαρνήσῃ με.

2025/10/30 18:28 19/52 Matthew 26

λέγει αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article Πέτρος· κἂν δέη με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ μή σε ἀπαρνήσομαι. ὀμοίως καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

|-----

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi\alpha\zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθηταὶ εἶπον.

Τότε ἔρχεται μετ' αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

¹⁰ The definite article Ἰησοῦς εἰς χωρίον λεγόμενον Γεθσημανεί, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article μαθηταῖς, καθίσατε αὐτοῦ ἕως οὖ ἀπελθὼν ἐκεῖ προσεύξωμαι.

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" παραλαβὼν τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article Πέτρον καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article δύο υἱοὺς Ζεβεδαίου ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀδημονεῖν.

τότε λέγει αὐτοῖς·plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) περίλυπός ἐστινplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigeἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ψυχή μου ἔως θανάτου· μείνατε ὧδε καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" γρηγορεΐτε μετ' ἐμοῦ.

2025/10/30 18:28 21/52 Matthew 26

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσελθὼν μικρὸν ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) προσευχόμενος καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

39 * And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγων· πάτερ, εἰ δυνατόν ἐστιν,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. παρελθάτω ἀπ΄ ἐμοῦ τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ

areel

The definite article ποτήριον τοῦτο·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 πλὴν οὐχ ὡς ἐγὼ θέλω ἀλλ' ὡς σύ.

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔρχεται πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τοὺςρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθητὰς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

40 Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐρίσκει αὐτοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὑτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καθεύδοντας, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areel

The definite article Πέτρω· οὕτως οὐκ ἰσχύσατε μίαν ὥραν γρηγορῆσαι μετ' ἐμοῦ;

γρηγορεῖτε καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν· τòplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

41 greek

The definite article μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. σὰρξ ἀσθενής. 2025/10/30 18:28 23/52 Matthew 26

πάλιν ἐκ δευτέρου ἀπελθὼν προσηύξατο λέγων· πάτερ μου, εἰ οὐ δύναται τοῦτoplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 παρελθεῖν ἐὰν μὴ αὐτὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πίω, γενηθήτωplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb

Different from είμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 τὸρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article θέλημά σου.

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐλθὼν πάλιν εὖρεν αὐτοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καθεύδοντας· ἦσανplugin-autotooltip_default plugina autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. γὰρ αὐτῶνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι

καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀφεὶς αὐτοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάλιν ἀπελθὼν προσηύξατο ἐκ τρίτου, τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigỏ

44 greek

The definite article αὐτὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λόγονplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigλόγος

Meaning

* A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... είπὼν πάλιν.

2025/10/30 18:28 25/52 Matthew 26

τότε ἔρχεται πρὸςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τοὺςρlugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθητὰς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει αὐτοῖς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καθεύδετε τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article λοιπὸν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀναπαύεσθε. ἰδοὺ ἤγγικεν ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ὤρα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article νίὸς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἁμαρτωλῶν.

ἐγείρεσθε, ἄγωμεν· ἰδοὺ ἤγγικεν ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

46 greek

The definite article παραδιδούς με.

Καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔτι αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὑτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λαλοῦντος ἰδοὺ Ἰούδας εἶς τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article δώδεκα ἦλθεν καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μετ' αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαῦτός

47 greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅχλος πολὺς μετὰ μαχαιρῶν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ξύλων ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀρχιερέων καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πρεσβυτέρων τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article λαοῦ.

2025/10/30 18:28 27/52 Matthew 26

oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. παραδιδοὺς αὐτὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἔδωκεν αὐτοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Score uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) σημεῖον λέγων· ὃν ἐὰν φιλήσω αὐτόςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigaὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐστιν·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. κρατήσατε αὐτόν.plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθέως προσελθὼν τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article Ἰησοῦ εἶπεν· χαῖρε, ῥαββεί· καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κατεφίλησεν αὐτόν.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

óplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐταῖρε, ἐφ' ὂ πάρει. τότε προσελθόντες ἐπέβαλον τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article χεῖρας ἐπὶ τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areel

The definite article Ἰησοῦν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκράτησαν αὐτόν.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigaὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/30 18:28 29/52 Matthew 26

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἰδοὺ εἶς τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μετὰ Ἰησοῦ ἐκτείνας τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article χεῖρα ἀπέσπασεν τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μάχαιραν αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

51 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶριαgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πατάξας τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article δοῦλον τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀρχιερέως ἀφεῖλεν αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ἀτίον.

τότε λέγει αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo greek The definite article Ἰησοῦς· ἀπόστρεψον τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article μάχαιράν σου είς τὸνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article τόπον αὐτῆς·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of $\pi \tilde{\alpha} \varsigma$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 γὰρ olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article λαβόντες μάχαιραν ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". μαχαίρη ἀπολοῦνται. ἢ δοκεῖς ὅτι οὐ δύναμαι παρακαλέσαι τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ The definite article πατέρα μου, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί 53 greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" παραστήσει μοι ἄρτι πλείω δώδεκα λεγιώνων ἀγγέλων; πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἰplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article γραφαὶ, ὅτι οὕτως δεῖ γενέσθαι;plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10

2025/10/30 18:28 31/52 Matthew 26

ἐνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν greek Preposition meaning "in". ἐκείνη τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ὤρα εἶπεν oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo greek The definite article Ἰησοῦς τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ὄχλοις· ὡς ἐπὶ λῃστὴν ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ξύλων συλλαβεῖν με· καθ' ἡμέραν ἐνρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigev Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ἰερῷ ἐκαθεζόμην διδάσκων καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἐκρατήσατέ με.

τοῦτοplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὄλου γέγονενρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἴνα πληρωθῶσιν αἰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article γραφαὶ τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article προφητῶν. τότε olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article μαθηταὶ πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἀφέντες αὐτὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἔφυγον.

2025/10/30 18:28 33/52 Matthew 26 Oiplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ greek 06 is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. κρατήσαντες τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Ἰησοῦν ἀπήγαγον πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... Καϊάφαν τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article ἀρχιερέα, ὅπου οἰρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article γραμματεῖς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί areek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article πρεσβύτεροι συνήχθησαν. óplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó areek The definite article δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

06 is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Πέτρος ἡκολούθει αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μακρόθεν ἔως τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article αὐλῆς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀρχιερέως, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰσελθὼν ἔσω ἐκάθητο μετὰ τῶνpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article ὑπηρετῶν ἰδεῖν τòplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article τέλος

Oiplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀρχιερεῖς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" toplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

The definite article συνέδριον ὄλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article Ἰησοῦ, ὅπως αὐτὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) θανατώσουσιν,

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐχ εὖρον πολλῶν προσελθόντων ψευδομαρτύρων. ὕστερον δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. προσελθόντες δύο

https://groveserver.com/bible/

2025/10/30 18:28 35/52 Matthew 26

εἶπον· οὖτοςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἔφη· δύναμαι καταλῦσαι τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article ναὸν τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

areek

The definite article θεοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς

areel

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

61 greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τριῶν ἡμερῶν αὐτὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οἰκοδομῆσαι.

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀναστὰς ὀplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ-plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐδὲν ἀποκρίνη; τί οὖτοίplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὔτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 σου καταμαρτυροῦσιν;

oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἰησοῦς ἐσιώπα. καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀποκριθεὶς ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦplugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigò

greek

The definite article $\theta \epsilon o \tilde{v}$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big $\theta \epsilon \delta c$

63 greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ζῶντος, ἵνα ἡμῖν εἴπης εἰ σὺ εἶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article Χριστὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מֵשִׁיחַ)

Noun, masculine. oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article υἰὸς τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article $\theta \epsilon o \tilde{0}$.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big $\theta \epsilon \delta c$

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God

2025/10/30 18:28 37/52 Matthew 26

λέγει αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo greek The definite article Ἰησοῦς· σὺ εἶπας· πλὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article υίὸν τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article δυνάμεως καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί areek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐρχόμενον ἐπὶ τῶνplugin-autotooltip_default pluginautotooltip bigò greek The definite article νεφελῶν τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article οὐρανοῦ.plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὐρανός Meaning * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὑρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 τότε oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo The definite article ἀρχιερεὺς διέρρηξεν τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò areek The definite article ἰμάτια αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγων· ἐβλασφήμησεν· τί ἔτι χρείαν ἔχομεν μαρτύρων; ἴδε νῦν ἠκούσατε τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article βλασφημίαν. τί ὑμῖν δοκεῖ; oἰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ greek 06 is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀποκριθέντες εἶπον· ἔνοχος θανάτου ἐστίν.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

Τότε ένέπτυσαν εἰς τὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greek

The definite article πρόσωπον αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καιρισμοποιοτοίτο_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκολάφισαν αὐτόν,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐράπισαν

λέγοντες· προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ)

Noun, masculine. τίς ἐστινplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

68 greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article παίσας σε;

2025/10/30 18:28 39/52 Matthew 26

Oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

areek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Πέτρος ἐκάθητο ἔξω ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article αὐλῆ· καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσἥλθεν αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

69 greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μία παιδίσκη λέγουσα· καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σὺ ἦσθαρlugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μετὰ Ἰησοῦ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article Γαλιλαίου.

oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἡρνήσατο ἔμπροσθεν πάντωνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \varsigma$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 λέγων· οὐκ οὖδα τί λέγεις. έξελθόντα δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. αὐτὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) είς τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πυλῶνα, εἶδεν αὐτὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἄλλη καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἐκεῖ· οὖτος plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἦvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μετὰ Ἰησοῦ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article Ναζωραίου.

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πάλιν ήρνήσατο μετὰ ὄρκου ὅτι οὐκ οἶδα τὸνρluginautotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ἄνθρωπον.

2025/10/30 18:28 41/52 Matthew 26

μετὰ μικρὸν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. προσελθόντες olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἐστῶτες εἶπον τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article Πέτρῳ, ἀληθῶς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σὐ ἑξ αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶ-plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigeἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" γὰρ ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article λαλιά σου δῆλόν σε ποιεῖ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form

τότε ἤρξατο καταθεματίζειν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὀμνύειν ὅτι οὐκ οἶδα τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ἄνθρωπον· καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

Last update: 2025/08/14 06:15

kαὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐμνήσθη ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
greek

The definite article Πέτρος τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
greek

The definite article ῥήματος Ἰησοῦ εἰρηκότος ὅτι πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι τρὶς ἀπαρνήση με· καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξελθὼν ἔξω ἕκλαυσεν πικρῶς.

ESV

- When Jesus had finished all these sayings, he said to his disciples, "You know that after two days the Passover is coming, and the Son of Man will be delivered up to be crucified." Then the chief priests and the elders of the people gathered in the palace of the high priest, whose name was Caiaphas, and plotted together in order to arrest Jesus by stealth and kill him. But they said, "Not during the feast, lest there be an uproar among the people." Now when Jesus was at Bethany in the house of Simon the leper, a woman came up to him with an alabaster flask of very expensive ointment, and she poured it on his head as he reclined at table. And when the disciples saw it, they were indignant, saying, "Why this waste? For this could have been sold for a large sum and given to the poor." But Jesus, aware of this, said to them, "Why do you trouble the woman? For she has done a beautiful thing to me. 11 For you always have the poor with you, but you will not always have me. 12 In pouring this ointment on my body, she has done it to prepare me for burial. Truly, I say to you, wherever this gospel is proclaimed in the whole world, what she has done will also be told in memory of her." 14 Then one of the twelve, whose name was Judas Iscariot, went to the chief priests
- and said, "What will you give me if I deliver him over to you?" And they paid him thirty pieces of silver.
- 16 And from that moment he sought an opportunity to betray him.
- Now on the first day of Unleavened Bread the disciples came to Jesus, saying, "Where will you have us prepare for you to eat the Passover?"
- He said, "Go into the city to a certain man and say to him, 'The Teacher says, My time is at hand. I will keep the Passover at your house with my disciples.'"
- 19 And the disciples did as Jesus had directed them, and they prepared the Passover.
- 20 When it was evening, he reclined at table with the twelve.
- 21 And as they were eating, he said, "Truly, I say to you, one of you will betray me."
- 22 And they were very sorrowful and began to say to him one after another, "Is it I, Lord?"
- 23 He answered, "He who has dipped his hand in the dish with me will betray me.

2025/10/30 18:28 43/52 Matthew 26

- The Son of Man goes as it is written of him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born."
- 25 Judas, who would betray him, answered, "Is it I, Rabbi?" He said to him, "You have said so."
- Now as they were eating, Jesus took bread, and after blessing it broke it and gave it to the disciples, and said, "Take, eat; this is my body."
- And he took a cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, "Drink of it, all of you,
- 28 for this is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.
- I tell you I will not drink again of this fruit of the vine until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom."
- 30 And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.
- Then Jesus said to them, "You will all fall away because of me this night. For it is written, 'I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
- 32 But after I am raised up, I will go before you to Galilee."
- 33 Peter answered him, "Though they all fall away because of you, I will never fall away."
- Jesus said to him, "Truly, I tell you, this very night, before the rooster crows, you will deny me three times."
- Peter said to him, "Even if I must die with you, I will not deny you!" And all the disciples said the same.
- Then Jesus went with them to a place called Gethsemane, and he said to his disciples, "Sit here, while I go over there and pray."
- 37 And taking with him Peter and the two sons of Zebedee, he began to be sorrowful and troubled.
- Then he said to them, "My soul is very sorrowful, even to death; remain here, and watch with me."
- And going a little farther he fell on his face and prayed, saying, "My Father, if it be possible, let this cup pass from me; nevertheless, not as I will, but as you will."
- And he came to the disciples and found them sleeping. And he said to Peter, "So, could you not watch with me one hour?
- Watch and pray that you may not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak."
- Again, for the second time, he went away and prayed, "My Father, if this cannot pass unless I drink it, your will be done."
- 43 And again he came and found them sleeping, for their eyes were heavy.
- So, leaving them again, he went away and prayed for the third time, saying the same words again.
- Then he came to the disciples and said to them, "Sleep and take your rest later on. See, the hour is at hand, and the Son of Man is betrayed into the hands of sinners.
- 46 Rise, let us be going; see, my betrayer is at hand."
- While he was still speaking, Judas came, one of the twelve, and with him a great crowd with swords and clubs, from the chief priests and the elders of the people.
- 48 Now the betrayer had given them a sign, saying, "The one I will kiss is the man; seize him."
- 49 And he came up to Jesus at once and said, "Greetings, Rabbi!" And he kissed him.
- Jesus said to him, "Friend, do what you came to do." Then they came up and laid hands on Jesus and seized him.
- And behold, one of those who were with Jesus stretched out his hand and drew his sword and struck the servant of the high priest and cut off his ear.
- Then Jesus said to him, "Put your sword back into its place. For all who take the sword will perish by the sword.
- Do you think that I cannot appeal to my Father, and he will at once send me more than twelve legions of angels?

- 54 But how then should the Scriptures be fulfilled, that it must be so?"
- At that hour Jesus said to the crowds, "Have you come out as against a robber, with swords and clubs to capture me? Day after day I sat in the temple teaching, and you did not seize me.
- But all this has taken place that the Scriptures of the prophets might be fulfilled." Then all the disciples left him and fled.
- Then those who had seized Jesus led him to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders had gathered.
- And Peter was following him at a distance, as far as the courtyard of the high priest, and going inside he sat with the guards to see the end.
- Now the chief priests and the whole Council were seeking false testimony against Jesus that they might put him to death,
- 60 but they found none, though many false witnesses came forward. At last two came forward
- 61 and said, "This man said, 'I am able to destroy the temple of God, and to rebuild it in three days.'"
- And the high priest stood up and said, "Have you no answer to make? What is it that these men testify against you?"
- But Jesus remained silent. And the high priest said to him, "I adjure you by the living God, tell us if you are the Christ, the Son of God."
- Jesus said to him, "You have said so. But I tell you, from now on you will see the Son of Man seated at the right hand of Power and coming on the clouds of heaven."
- Then the high priest tore his robes and said, "He has uttered blasphemy. What further witnesses do we need? You have now heard his blasphemy.
- 66 What is your judgment?" They answered, "He deserves death."
- 67 Then they spit in his face and struck him. And some slapped him,
- 68 saying, "Prophesy to us, you Christ! Who is it that struck you?"
- Now Peter was sitting outside in the courtyard. And a servant girl came up to him and said, "You also were with Jesus the Galilean."
- 70 But he denied it before them all, saying, "I do not know what you mean."
- And when he went out to the entrance, another servant girl saw him, and she said to the bystanders, "This man was with Jesus of Nazareth."
- 72 And again he denied it with an oath: "I do not know the man."
- After a little while the bystanders came up and said to Peter, "Certainly you too are one of them, for your accent betrays you."
- Then he began to invoke a curse on himself and to swear, "I do not know the man." And immediately the rooster crowed.
- And Peter remembered the saying of Jesus, "Before the rooster crows, you will deny me three times." And he went out and wept bitterly.

NIV

- 1 When Jesus had finished saying all these things, he said to his disciples,
- 2 "As you know, the Passover is two days away-and the Son of Man will be handed over to be crucified."
- Then the chief priests and the elders of the people assembled in the palace of the high priest, whose name was Caiaphas,
- 4 and they plotted to arrest Jesus in some sly way and kill him.
- 5 "But not during the Feast," they said, "or there may be a riot among the people."
- 6 While Jesus was in Bethany in the home of a man known as Simon the Leper,
- a woman came to him with an alabaster jar of very expensive perfume, which she poured on his head as he was reclining at the table.
- 8 When the disciples saw this, they were indignant. "Why this waste?" they asked.

2025/10/30 18:28 45/52 Matthew 26

- 9 "This perfume could have been sold at a high price and the money given to the poor."
- Aware of this, Jesus said to them, "Why are you bothering this woman? She has done a beautiful thing to me.
- 11 The poor you will always have with you, but you will not always have me.
- 12 When she poured this perfume on my body, she did it to prepare me for burial.
- I tell you the truth, wherever this gospel is preached throughout the world, what she has done will also be told, in memory of her."
- 14 Then one of the Twelve-the one called Judas Iscariot-went to the chief priests
- and asked, "What are you willing to give me if I hand him over to you?" So they counted out for him thirty silver coins.
- 16 From then on Judas watched for an opportunity to hand him over.
- On the first day of the Feast of Unleavened Bread, the disciples came to Jesus and asked, "Where do you want us to make preparations for you to eat the Passover?"
- He replied, "Go into the city to a certain man and tell him, 'The Teacher says: My appointed time is near. I am going to celebrate the Passover with my disciples at your house.'"
- 19 So the disciples did as Jesus had directed them and prepared the Passover.
- 20 When evening came, Jesus was reclining at the table with the Twelve.
- 21 And while they were eating, he said, "I tell you the truth, one of you will betray me."
- 22 They were very sad and began to say to him one after the other, "Surely not I, Lord?"
- 23 Jesus replied, "The one who has dipped his hand into the bowl with me will betray me.
- The Son of Man will go just as it is written about him. But woe to that man who betrays the Son of Man! It would be better for him if he had not been born."
- Then Judas, the one who would betray him, said, "Surely not I, Rabbi?" Jesus answered, "Yes, it is you."
- While they were eating, Jesus took bread, gave thanks and broke it, and gave it to his disciples, saying, "Take and eat; this is my body."
- 27 Then he took the cup, gave thanks and offered it to them, saying, "Drink from it, all of you.
- 28 This is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.
- I tell you, I will not drink of this fruit of the vine from now on until that day when I drink it anew with you in my Father's kingdom."
- 30 When they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.
- Then Jesus told them, "This very night you will all fall away on account of me, for it is written: "I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
- 32 But after I have risen, I will go ahead of you into Galilee."
- 33 Peter replied, "Even if all fall away on account of you, I never will."
- "I tell you the truth," Jesus answered, "this very night, before the rooster crows, you will disown me three times."
- But Peter declared, "Even if I have to die with you, I will never disown you." And all the other disciples said the same.
- Then Jesus went with his disciples to a place called Gethsemane, and he said to them, "Sit here while I go over there and pray."
- He took Peter and the two sons of Zebedee along with him, and he began to be sorrowful and troubled.
- Then he said to them, "My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death. Stay here and keep watch with me."
- Going a little farther, he fell with his face to the ground and prayed, "My Father, if it is possible, may this cup be taken from me. Yet not as I will, but as you will."
- Then he returned to his disciples and found them sleeping. "Could you men not keep watch with me for one hour?" he asked Peter.

- Last update: 2025/08/14 06:15
- "Watch and pray so that you will not fall into temptation. The spirit is willing, but the body is weak."
- He went away a second time and prayed, "My Father, if it is not possible for this cup to be taken away unless I drink it, may your will be done."
- 43 When he came back, he again found them sleeping, because their eyes were heavy.
- 44 So he left them and went away once more and prayed the third time, saying the same thing.
- Then he returned to the disciples and said to them, "Are you still sleeping and resting? Look, the hour is near, and the Son of Man is betrayed into the hands of sinners.
- 46 Rise, let us go! Here comes my betrayer!"
- While he was still speaking, Judas, one of the Twelve, arrived. With him was a large crowd armed with swords and clubs, sent from the chief priests and the elders of the people.
- 48 Now the betrayer had arranged a signal with them: "The one I kiss is the man; arrest him."
- 49 Going at once to Jesus, Judas said, "Greetings, Rabbi!" and kissed him.
- 50 Jesus replied, "Friend, do what you came for."
 - Then the men stepped forward, seized Jesus and arrested him. With that, one of Jesus'
- 51 companions reached for his sword, drew it out and struck the servant of the high priest, cutting off his ear.
- 152 "Put your sword back in its place," Jesus said to him, "for all who draw the sword will die by the sword.
- Do you think I cannot call on my Father, and he will at once put at my disposal more than twelve legions of angels?
- 54 But how then would the Scriptures be fulfilled that say it must happen in this way?"
- At that time Jesus said to the crowd, "Am I leading a rebellion, that you have come out with
- swords and clubs to capture me? Every day I sat in the temple courts teaching, and you did not arrest me.
- But this has all taken place that the writings of the prophets might be fulfilled." Then all the disciples deserted him and fled.
- Those who had arrested Jesus took him to Caiaphas, the high priest, where the teachers of the law and the elders had assembled.
- But Peter followed him at a distance, right up to the courtyard of the high priest. He entered and sat down with the guards to see the outcome.
- The chief priests and the whole Sanhedrin were looking for false evidence against Jesus so that they could put him to death.
- 60 But they did not find any, though many false witnesses came forward.
- Finally two came forward and declared, "This fellow said, 'I am able to destroy the temple of God and rebuild it in three days.'"
- Then the high priest stood up and said to Jesus, "Are you not going to answer? What is this testimony that these men are bringing against you?"
- But Jesus remained silent. The high priest said to him, "I charge you under oath by the living God: Tell us if you are the Christ, the Son of God."
- "Yes, it is as you say," Jesus replied. "But I say to all of you: In the future you will see the Son of Man sitting at the right hand of the Mighty One and coming on the clouds of heaven."
- Then the high priest tore his clothes and said, "He has spoken blasphemy! Why do we need any more witnesses? Look, now you have heard the blasphemy.
- 66 What do you think? He is worthy of death, "they answered.
- 67 Then they spit in his face and struck him with their fists. Others slapped him
- 68 and said, "Prophesy to us, Christ. Who hit you?"
- Now Peter was sitting out in the courtyard, and a servant girl came to him. "You also were with Jesus of Galilee," she said.
- 70 But he denied it before them all. "I don't know what you're talking about," he said.

2025/10/30 18:28 47/52 Matthew 26

- Then he went out to the gateway, where another girl saw him and said to the people there, "This fellow was with Jesus of Nazareth."
- 72 He denied it again, with an oath: "I don't know the man!"
- After a little while, those standing there went up to Peter and said, "Surely you are one of them, for your accent gives you away."
- 74 Then he began to call down curses on himself and he swore to them, "I don't know the man!"
- Immediately a rooster crowed. Then Peter remembered the word Jesus had spoken: "Before the rooster crows, you will disown me three times." And he went outside and wept bitterly.

NLT

- 1 When Jesus had finished saying all these things, he said to his disciples,
- 2 "As you know, Passover begins in two days, and the Son of Man will be handed over to be crucified."
- At that same time the leading priests and elders were meeting at the residence of Caiaphas, the high priest,
- 4 plotting how to capture Jesus secretly and kill him.
- 5 "But not during the Passover celebration," they agreed, "or the people may riot."
- 6 Meanwhile, Jesus was in Bethany at the home of Simon, a man who had previously had leprosy.
- While he was eating, a woman came in with a beautiful alabaster jar of expensive perfume and poured it over his head.
- 8 The disciples were indignant when they saw this. "What a waste of money," they said.
- 9 "It could have been sold for a high price and the money given to the poor."
- 10 But Jesus, aware of this, replied, "Why criticize this woman for doing such a good thing to me?
- 11 You will always have the poor among you, but you will not always have me.
- 12 She has poured this perfume on me to prepare my body for burial.
- 13 I tell you the truth, wherever the Good News is preached throughout the world, this woman's deed will be remembered and discussed."
- 14 Then Judas Iscariot, one of the twelve disciples, went to the leading priests
- and asked, "How much will you pay me to betray Jesus to you?" And they gave him thirty pieces of silver.
- 16 From that time on, Judas began looking for an opportunity to betray Jesus.
- On the first day of the Festival of Unleavened Bread, the disciples came to Jesus and asked, "Where do you want us to prepare the Passover meal for you?"
- "As you go into the city," he told them, "you will see a certain man. Tell him, 'The Teacher says: My time has come, and I will eat the Passover meal with my disciples at your house.'"
- 19 So the disciples did as Jesus told them and prepared the Passover meal there.
- 20 When it was evening, Jesus sat down at the table with the twelve disciples.
- 21 While they were eating, he said, "I tell you the truth, one of you will betray me."
- 22 Greatly distressed, each one asked in turn, "Am I the one, Lord?"
- 23 He replied, "One of you who has just eaten from this bowl with me will betray me.
- For the Son of Man must die, as the Scriptures declared long ago. But how terrible it will be for the one who betrays him. It would be far better for that man if he had never been born!"
- Judas, the one who would betray him, also asked, "Rabbi, am I the one?" And Jesus told him, "You have said it."
- As they were eating, Jesus took some bread and blessed it. Then he broke it in pieces and gave it to the disciples, saying, "Take this and eat it, for this is my body."
- And he took a cup of wine and gave thanks to God for it. He gave it to them and said, "Each of you drink from it,

- for this is my blood, which confirms the covenant between God and his people. It is poured out as a sacrifice to forgive the sins of many.
- Mark my words- I will not drink wine again until the day I drink it new with you in my Father's Kingdom."
- 30 Then they sang a hymn and went out to the Mount of Olives.
- On the way, Jesus told them, "Tonight all of you will desert me. For the Scriptures say, 'God will strike the Shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
- 32 But after I have been raised from the dead, I will go ahead of you to Galilee and meet you there."
- 33 Peter declared, "Even if everyone else deserts you, I will never desert you."
- Jesus replied, "I tell you the truth, Peter- this very night, before the rooster crows, you will deny three times that you even know me."
- "No!" Peter insisted. "Even if I have to die with you, I will never deny you!" And all the other disciples vowed the same.
- Then Jesus went with them to the olive grove called Gethsemane, and he said, "Sit here while I go over there to pray."
- 37 He took Peter and Zebedee's two sons, James and John, and he became anguished and distressed.
- He told them, "My soul is crushed with grief to the point of death. Stay here and keep watch with me."
- He went on a little farther and bowed with his face to the ground, praying, "My Father! If it is possible, let this cup of suffering be taken away from me. Yet I want your will to be done, not mine."
- Then he returned to the disciples and found them asleep. He said to Peter, "Couldn't you watch with me even one hour?
- Keep watch and pray, so that you will not give in to temptation. For the spirit is willing, but the body is weak!"
- Then Jesus left them a second time and prayed, "My Father! If this cup cannot be taken away unless I drink it, your will be done."
- 43 When he returned to them again, he found them sleeping, for they couldn't keep their eyes open.
- 44 So he went to pray a third time, saying the same things again.
- Then he came to the disciples and said, "Go ahead and sleep. Have your rest. But look- the time has come. The Son of Man is betrayed into the hands of sinners.
- 46 Up, let's be going. Look, my betrayer is here!"
- And even as Jesus said this, Judas, one of the twelve disciples, arrived with a crowd of men armed with swords and clubs. They had been sent by the leading priests and elders of the people.
- The traitor, Judas, had given them a prearranged signal: "You will know which one to arrest when I greet him with a kiss."
- 49 So Judas came straight to Jesus. "Greetings, Rabbi!" he exclaimed and gave him the kiss.
- Jesus said, "My friend, go ahead and do what you have come for." Then the others grabbed Jesus and arrested him.
- But one of the men with Jesus pulled out his sword and struck the high priest's slave, slashing off his ear.
- 52 "Put away your sword," Jesus told him. "Those who use the sword will die by the sword.
- Don't you realize that I could ask my Father for thousands of angels to protect us, and he would send them instantly?
- 54 But if I did, how would the Scriptures be fulfilled that describe what must happen now?"
- Then Jesus said to the crowd, "Am I some dangerous revolutionary, that you come with swords and clubs to arrest me? Why didn't you arrest me in the Temple? I was there teaching every day.
- But this is all happening to fulfill the words of the prophets as recorded in the Scriptures." At that point, all the disciples deserted him and fled.

2025/10/30 18:28 49/52 Matthew 26

- Then the people who had arrested Jesus led him to the home of Caiaphas, the high priest, where the teachers of religious law and the elders had gathered.
- Meanwhile, Peter followed him at a distance and came to the high priest's courtyard. He went in and sat with the guards and waited to see how it would all end.
- Inside, the leading priests and the entire high council were trying to find witnesses who would lie about Jesus, so they could put him to death.
- But even though they found many who agreed to give false witness, they could not use anyone's testimony. Finally, two men came forward
- who declared, "This man said, 'I am able to destroy the Temple of God and rebuild it in three days.'"
- Then the high priest stood up and said to Jesus, "Well, aren't you going to answer these charges? What do you have to say for yourself?"
- But Jesus remained silent. Then the high priest said to him, "I demand in the name of the living God- tell us if you are the Messiah, the Son of God."
- Jesus replied, "You have said it. And in the future you will see the Son of Man seated in the place of power at God's right hand and coming on the clouds of heaven."
- Then the high priest tore his clothing to show his horror and said, "Blasphemy! Why do we need other witnesses? You have all heard his blasphemy.
- 66 What is your verdict?" "Guilty!" they shouted. "He deserves to die!"
- 67 Then they began to spit in Jesus' face and beat him with their fists. And some slapped him,
- 68 jeering, "Prophesy to us, you Messiah! Who hit you that time?"
- Meanwhile, Peter was sitting outside in the courtyard. A servant girl came over and said to him, "You were one of those with Jesus the Galilean."
- 70 But Peter denied it in front of everyone. "I don't know what you're talking about," he said.
- Later, out by the gate, another servant girl noticed him and said to those standing around, "This man was with Jesus of Nazareth."
- 72 Again Peter denied it, this time with an oath. "I don't even know the man," he said.
- A little later some of the other bystanders came over to Peter and said, "You must be one of them; we can tell by your Galilean accent."
- Peter swore, "A curse on me if I'm lying- I don't know the man!" And immediately the rooster crowed.
- Suddenly, Jesus' words flashed through Peter's mind: "Before the rooster crows, you will deny three times that you even know me." And he went away, weeping bitterly.

KJV

- 1 And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples,
- Ye know that after two days is the feast of the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified.
- Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,
- 4 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill him.
- But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar among the people.
- 6 Now when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper,
- There came unto him a woman having an alabaster box of very precious ointment, and poured it on his head, as he sat at meat.
- 8 But when his disciples saw it, they had indignation, saying, To what purpose is this waste?
- 9 For this ointment might have been sold for much, and given to the poor.
- When Jesus understood it, he said unto them, Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me.

- 11 For ye have the poor always with you; but me ye have not always.
- 12 For in that she hath poured this ointment on my body, she did it for my burial.
- Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, there shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her.
- 14 Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests,
- And said unto them, What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver.
- 16 And from that time he sought opportunity to betray him.
- Now the first day of the feast of unleavened bread the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover?
- And he said, Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples.
- 19 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover.
- 20 Now when the even was come, he sat down with the twelve.
- 21 And as they did eat, he said, Verily I say unto you, that one of you shall betray me.
- 22 And they were exceeding sorrowful, and began every one of them to say unto him, Lord, is it I?
- And he answered and said, He that dippeth his hand with me in the dish, the same shall betray me.
- The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born.
- Then Judas, which betrayed him, answered and said, Master, is it I? He said unto him, Thou hast said.
- And as they were eating, Jesus took bread, and blessed it, and brake it, and gave it to the disciples, and said, Take, eat; this is my body.
- 27 And he took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, Drink ye all of it;
- 28 For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the remission of sins.
- But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.
- 30 And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives.
- Then saith Jesus unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.
- 32 But after I am risen again, I will go before you into Galilee.
- Peter answered and said unto him, Though all men shall be offended because of thee, yet will I never be offended.
- Jesus said unto him, Verily I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice.
- Peter said unto him, Though I should die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples.
- Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith unto the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder.
- And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy.
- Then saith he unto them, My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me.
- And he went a little further, and fell on his face, and prayed, saying, O my Father, if it be possible, let this cup pass from me: nevertheless not as I will, but as thou wilt.
- And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and saith unto Peter, What, could ye not watch with me one hour?

2025/10/30 18:28 51/52 Matthew 26

- Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.
- He went away again the second time, and prayed, saying, O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.
- 43 And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy.
- 44 And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words.
- Then cometh he to his disciples, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.
- 46 Rise, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me.
- And while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people.
- Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he: hold him fast.
- 49 And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, master; and kissed him.
- And Jesus said unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.
- And, behold, one of them which were with Jesus stretched out his hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest's, and smote off his ear.
- Then said Jesus unto him, Put up again thy sword into his place: for all they that take the sword shall perish with the sword.
- Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels?
- 54 But how then shall the scriptures be fulfilled, that thus it must be?
- In that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out as against a thief with swords and staves for to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me.
- But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples forsook him, and fled.
- And they that had laid hold on Jesus led him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled.
- But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end.
- Now the chief priests, and elders, and all the council, sought false witness against Jesus, to put him to death;
- But found none: yea, though many false witnesses came, yet found they none. At the last came two false witnesses,
- 61 And said, This fellow said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.
- And the high priest arose, and said unto him, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?
- But Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.
- Jesus saith unto him, Thou hast said: nevertheless I say unto you, Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.
- Then the high priest rent his clothes, saying, He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard his blasphemy.
- 66 What think ye? They answered and said, He is guilty of death.
- Then did they spit in his face, and buffeted him; and others smote him with the palms of their hands,
- 68 Saying, Prophesy unto us, thou Christ, Who is he that smote thee?
- Now Peter sat without in the palace: and a damsel came unto him, saying, Thou also wast with lesus of Galilee.

- 70 But he denied before them all, saying, I know not what thou sayest.
- And when he was gone out into the porch, another maid saw him, and said unto them that were there, This fellow was also with Jesus of Nazareth.
- 72 And again he denied with an oath, I do not know the man.
- And after a while came unto him they that stood by, and said to Peter, Surely thou also art one of them; for thy speech bewrayeth thee.
- Then began he to curse and to swear, saying, I know not the man. And immediately the cock crew.
- And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.

Matthew 25 ← Matthew 26 → Matthew 27

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → Matthew

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=matthew_26

Last update: 2025/08/14 06:15

